

[请在这里选择您的语言](#)

NEWS FROM IFCM

还在寻找2020年7月和8月将在中国进行的巡回演出？这里将有独一无二的机会！

国际合唱联盟（IFCM）正在与中国的合作伙伴合作，将于2020年7月和8月举办一系列的合唱节，并召集感兴趣的合唱团参加以下一个或几个合唱节

- [第15届中国国际合唱节（CICF-见下文）](#)于北京，7月23日至29日。
- [中国（黔东南）国际民歌合唱节暨国际合唱联盟“世界声音对话”](#)于凯里，7月31日至8月4日。
- [中国内蒙古国际合唱周](#)，8月6日至9日。

当地组织者将负责优选合唱团在活动期间的当地交通和食宿安排。

合唱团需自己承担国际旅行费用。

如果您对此感兴趣，请于2019年12月31日前，发送以下申请材料到[office@ifcm.net](mailto:office@ifcm.net)。申请材料包括：动机信、合唱团简介、合唱团指挥简介、图片、联系方式和过往作品录音链接。

[有关参加一个、两个或三个合唱节的合唱团旅行条件的更多信息。](#)



International Folk Song Choral Festival in Kaili, August 2018 © Andrea Angelini

### 第15届中国国际合唱节（CICF）暨国际合唱联盟世界合唱教育大会 中国北京，2020年7月23-29日

中国国际合唱节（CICF）创办于1992年，已经成为中国举办的规模最大、水平最高的国际合唱艺术盛会。它作为一项文化活动，汇集了来自中国和世界各国的成百上千个合唱团共同参与。根据统计，在过去的14届合唱节中，已有超过2000个合唱团，70000余名合唱歌手参加此项盛会。

中国国际合唱节以“相聚北京，聆听世界的歌声”为主题，以“为了明天共建和谐世界——和平与友谊”为宗旨，邀请来自不同国家、不同地区的合唱团，使不同民族、不同肤色的人们欢聚一堂，同台竞技。

- [参加条件](#)
- [有关申请的更多信息](#)
- [中国国际合唱节比赛评选系统](#)

### 您是否希望成为中国国际合唱节优选的五个顶级合唱团之一？

当地组织者将负责优选合唱团在活动期间的当地交通和食宿安排。

合唱团需自己承担国际旅行费用。

中国国际合唱节将向其他参与活动的合唱团提供优惠的食品和住宿套餐。

如果您对此感兴趣，请于2019年12月31日前，发送以下申请材料到[office@ifcm.net](mailto:office@ifcm.net)。申请材料包括：动机信、合唱团简介、合唱团指挥简介、图片、联系方式和过往作品录音链接。

### 中国国际合唱节主页

- 英文网址: <http://en.cicfbj.cn/>
- 中文网址: <http://www.cicfbj.cn>



China International Chorus Festival Competition 2018

### 2020年世界合唱音乐研讨会

#### Tim Sharp访问2020年世界合唱音乐研讨会，新西兰

新西兰最近接待了美国合唱董事协会常务理事兼国际合唱联盟副主席Tim Sharp。他曾作为客座评审员和“The Big Sing”专题研讨会专家，在新西兰指导新西兰合唱联盟高中合唱团。

在新西兰期间，Tim不仅挤出时间接受了新西兰电台的采访，他还与活动的组织者进行了交流。[\(interview on NZ radio\)](#)

#### 您最近刚去过新西兰，情况如何？

这是一次了不起的经历，因为我亲眼目睹了新西兰指挥家如此杰出的音乐水平以及他们出色的合唱表演。新西兰是一个充满异国情调和令人向往的地方，尤以友善和美丽而著称。特别值得一提的是，这个国家卓越的合唱表演在整个合唱届广为人知。新西兰的纯粹之美必将在2020年再添新气象。

#### 以您的经验，谁来参加研讨会，又是谁会从中受益？

世界合唱音乐研讨会一直是世界合唱领袖们热衷参与的活动。它之所以对我们如此重要，

是因为我们见证了最好的实践，欣赏了令人叹止的表演，收集了我们永远不知道的文献，把所有热衷于合唱音乐的人们聚集在一起；同时，它还吸引了那些追求卓越与不凡的人们。

作为已经到过新西兰几次的人，您认为我们这个拥有独特地理位置和强大的本土文化的南太平洋小国，应该怎样影响研讨会的讨论，并带动气氛？

借助合唱音乐，我们用心灵的合奏讲述故事。新西兰的音乐建筑师们已经在2020年世界合唱音乐研讨会的工作中捕捉到了这一现实。我曾被毛利人的经历所深深的打动，同样能引起共鸣的还有新西兰人学习如何使用文化遗产去生活、工作和表演。



#### 2020年世界合唱音乐研讨会更新

2020年世界合唱音乐研讨会预售票截止日期为12月31日。为什么不送给自己一份让自己能够升职加薪，甚至是改变一生的圣诞礼物呢？

有关注册信息和价格，请跳转至其网站。

[\(https://www.wscm2020.com/register/registration-fees/\)](https://www.wscm2020.com/register/registration-fees/)

#### 2020年世界合唱音乐研讨会合唱团介绍，Voz En Punto



2020年世界合唱音乐研讨会最近在Facebook上发布了有关来自墨西哥的Voz En Punto合唱团的信息。该合唱团将于2020年前往新西兰参加这项活动。人们对此举动反应空前，可见这个广受欢迎的合唱团拥有大量的粉丝！

Voz en Punto合唱团由导演José Galván Castañeda于1990年创立，采用独特的音乐手法，通过声音来弘扬墨西哥丰富的音乐传统。他们的表演着重于多方面表现和丰富墨西哥的音乐文化。无论是在室外广场还是在室内音乐厅，他们始终采用阿卡贝拉的方式演唱，让观众感到宾至如归。合唱团的表演曲目包括流行音乐、早期音乐和当代音乐。

[请在此处找到更多信息。](#)

### 2020年世界合唱音乐研讨会合唱团介绍, Carmina Slovenica



斯洛文尼亚的Carmina Slovenica合唱团在其艺术总监Karmina Šilec的带领下，具有独特的编排方法，将音乐与迷人的声乐技术和剧院结合在一起。

Carmina Slovenica合唱团以精准的嗓音纪律，旺盛的身体素质和音乐想象力而闻名，以当代音乐界最前沿的方式探索作品。

[请在此处找到更多信息。](#)

### 国际合唱期刊 (ICB) 文章征集

您想要在国际合唱期刊上发表文章，并分发给全球成千上万的国际合唱联盟 (IFCM) 成员和协会吗？请把您的文章发送给我们！

国际合唱联盟 (IFCM) 的学术期刊/杂志自1983年以来，已经被全球数以千计的合唱音乐爱好者所阅读。国际合唱期刊每年分别于一月、四月、七月和十月出版四次。这将是您与国际合唱届分享学术研究、奖学金和专业知识的绝佳机会。我们欢迎用英文、法文、德文、意大利文和西班牙文撰写的论文，尤其是涉及合唱音乐技巧和合唱音乐历史等方面的题材，字数在900-1500字之间。在此处投稿。我们迫不及待地想要阅读您的文章。



我们邀请母语为英语、法语、德语、意大利语和西班牙语志愿者，将文章翻译为法语、西班牙语、德语或英语。

### 2019年世界合唱日 - 请加入属于您的合唱音乐会

很高兴地通知您，我们将于今年12月的第二个星期天（2019年12月8日）迎来世界合唱日。世界合唱日自1990年成为音乐传统，整个12月，您都可以参与各类不同的合唱音乐活动。

世界合唱日是由Alberto Grau发起的国际合唱活动，其主要目的是通过合唱音乐来赞扬团结、和平与理解。自1990年以来，全球数以百万计的歌手参加了世界合唱日的音乐会、音乐节、演唱会、合唱研讨会等其他合唱活动，在世界任何地方都可以非常容易地加入其中。

我们邀请所有参加的合唱团来[注册音乐会](#)，只需要填写简短的表格并

[下载用27种语言书写的公告](#)。每届世界合唱日活动之前，我们将公布这份公告。您的活动将通过世界合唱日网站和国际合唱联盟（IFCM）的社交网络平台进行宣传。您的演唱会结束后，请与我们分享演唱会的海报、照片和视频录像，以便于我们可以广泛宣传，让全世界看到您的演唱会。

如果您愿意带领您的合唱团加入到全球合唱活动的行列中，并与来自世界各地、成千上万的合唱团分享您对合唱音乐的爱，那么世界合唱日就是为您而生！

更多信息：<http://worldchoralday.org>



### 第一届非洲CANTAT音乐节，内罗毕，肯尼亚，2020年8月22日至29日

我们非常高兴地宣布，第一届非洲Cantata音乐节将于2020年8月22日至29日在肯尼亚内罗毕举行。

非洲Cantata音乐节将持续一周。届时，来自肯尼亚、非洲其他地区、乃至世界各地的合唱团和歌手们将齐聚一堂。音乐节期间，不仅有机会和其他歌手共同演唱，还将接受国际专业指挥的指导，并领略肯尼亚独特而美丽的自然风光。

节日期间，您将有机会参与为期一周的“Warsha”肯尼亚国语斯瓦希里语的研讨会。出席研讨会的每一位指挥均将为音乐节带来一首独特的曲目。如果您和合唱团一同参加，还将有机会参与公开演出或演唱会。指挥们还将有一个额外的交流项目，以便于让前来参加的合唱团和指挥们从不同的文化中获得启发。

2019年10月

志愿者把我们的合唱世界连接在一起



# 国际合唱联盟 (IFCM) 电子期刊

更多信息，请登录我们的网站，或直接通过电子邮件联系我们。  
欢迎来到内罗毕，享受非洲和世界其他地区不同的合唱音乐！ 肯尼亚，加油！  
<https://www.africacantat.org> - [info@africacantat.org](mailto:info@africacantat.org)



## 无国界指挥家：在贝宁的三年周期即将开始

最近，贝宁Harmonie Cantat 协会刚刚成立。其协会主席、合唱指挥家Serge N' Tcham' Po发起倡议，第一届“无国界指挥家”会议于2019年9月3日至7日在贝宁科托努郊区的Abomey-Calavi召开。本次培训课程将倡导在财政允许的前提下，开展为期三年的“无国界指挥家”会议。幸运的是，法国驻科托努大使馆文化参赞会见了N' Tcham' Po先生和“无国界指挥家”项目协调官Thierry Thiébaud，并决定起草一份科托努法国研究院与A Coeur Joie International在未来三年（2020年-2022年）的合作协议。会见期间，双方还决定将于今年年底签署协议并于2020年初开始培训周期。由于目前的财务预算可能无法覆盖所有花费，因此“无国界指挥家”项目还将寻求其他的资金支持。会议的最后一场演唱会上，脱颖而出的11位参与者将担任指挥。在未来的三年，该项目将帮助参与者提高专业技能，获得与同等机会相比更多的收获。

[阅读在贝宁召开的第一届“无国界指挥家”会议法文报告](#)  
[了解世界各地开展的“无国界指挥家”项目](#)



2019年10月

志愿者把我们的合唱世界连接在一起



# 国际合唱联盟 (IFCM) 电子期刊

## 2023年第13届国际合唱联盟 (IFCM) 世界音乐研讨会将在卡塔尔隆重召开!

在卡塔尔国家合唱协会成功竞标之后, 国际合唱联盟 (IFCM) 非常高兴地宣布, 全球最负盛名的非竞争性合唱盛会将于2023年在卡塔尔多哈举行。

通过这一决议, 国际合唱联盟 (IFCM) 打开了世界合唱地图中全新的地理和文化领域, 我们热切期待着去探索中东地区和中亚地区无穷的音乐宝藏。在卡塔尔召开的研讨会将为国际合唱联盟 (IFCM) 及2023年世界合唱音乐研讨会主办方提供一个在该地区开创全新网络, 加强交流和合作的机会。

国际合唱界通过国际合唱联盟 (IFCM) 祝贺卡塔尔国家合唱协会成功中标, 并祝愿2023年世界合唱音乐研讨会取得圆满成功, 同时他们还表示愿意支持2023年该活动的筹备工作。

## 2020年世界青年合唱团的试音活动

如果您是学生或合唱团员, 并满足以下条件……

- 截止到2020年1月, 年龄在17至26周岁之间;
- 对合唱充满热情;
- 拥有基础或半专业的音乐教育背景;
- 准备迎接来自全世界的朋友;
- 能够流利使用英语;
- 正在寻找不同专业的挑战;
- 热切地期望在多文化环境中学习;

那么, 快来申请2020年世界青年合唱团吧!



世界青年合唱团将于2020年7月和8月参与贝多芬诞辰250周年系列庆祝活动中的一场特殊的会议。2020年世界青年合唱团项目将与德国国家青年管弦乐团一起表演贝多芬《第九交响曲》和谭盾特别创作的作品《九》。

- 会议时间: 2020年7月30日 (到达日) 至2020年8月20日 (离开日)。
- 会议地点: 在德国波恩进行彩排, 随后到访德国、荷兰、奥地利和意大利进行巡回演出。
- 首场演出: 2020年8月8日——2020年贝多芬音乐会盛典及谭盾作品《九》首演。
- 艺术团队: 特邀作品作曲家谭盾 (美国), 他将在巡回表演中担纲首场演出, 包括波恩音乐会盛典的指挥; Jörn Hinnerk Andresen (德国) 将指挥其他场次的演唱会。独奏家均由世界青年合唱团的过往成员担任。

8-12<sup>th</sup> JULY 2020  
DEBRECEN, HUNGARY



BÉLA BARTÓK  
29<sup>th</sup> INTERNATIONAL  
CHOIR COMPETITION  
AND FOLKLORE FESTIVAL

The *fort* WWW.BBCC.HU/EN  
of new choral music

APPLY  
NOW!

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

<http://ifcm.net/>

© 2018 IFCM - All rights reserved

### 其他机会

欧洲合唱协会——Europa Cantat 作为世界青年合唱团的赞助人之一，将为贝多芬诞辰纪念活动的压轴演唱会组建一支特别的欧洲青年合唱团，该演唱会将于2020年12月17日举行。这个合唱团还将与Daniel Barenboim指挥的West-Eastern Divan Ensemble合唱团一同表演贝多芬的《第九交响曲》。此外，他们将在Simon Halsey（英国）的指导下，表演简短的无伴奏合唱节目。凡是年龄在30岁以下，拥有欧洲国籍或在欧洲生活的歌手均可使用相同的试音材料来申请该项目。请注意，申请的截止日期是2019年10月31日。更多信息，请查看<https://www.europeanchoralassociation.org> —> activities。

### 重要日期

2019年9月，全球招募即将开始，可直接参加国家选拔，或者绕过国家选拔直接申请。官方信息将通过[世界青年合唱团网站](http://www.worldyouthchoir.org/national-recruiters)和社交媒体发布。您还可以访问<https://www.worldyouthchoir.org/national-recruiters> 查询您所在国家的招募信息。2019年10月31日，是向欧洲合唱协会—Europa Cantat申请其他机会，即与Daniel Barenboim 和 Simon Halsey合作项目的截止日期。

2019年12月1日，是向2020年世界青年合唱团会议的国际评审团提交试音材料的截止日期。请注意：在有国内选拔的那些国家，试音材料的截止日期可能会更早，以方便国家内部评选。

2020年1月底，国际评审团将宣布世界青年合唱团2020年夏季会议的入选歌手名单。详情请参阅[世界青年合唱团网站](http://www.worldyouthchoir.org)。

### 国际合唱联盟 (IFCM) 基金会成员新闻

#### 欧洲合唱协会 - EUROPA CANTAT (ECA-EC)

2020年8月5日至13日，将在立陶宛举办Europa Cantat Junior音乐节



**SMART SINGING**  
EUROPA CANTAT JUNIOR  
5-13 August, 2020, Vilnius, Lithuania

OUR ATELIER CONDUCTORS:

 BASILIO ASTULEZ Bolivia / Uruguay / Spain	 CHRISTIAN FRIS-ROOSFELD Germany / Denmark	 ELISE BRADLEY Canada	 ELISANDRA CARRASCO Colombia / Spain
 HIRVO SURUA Finland	 HARMIDA SILEC Slovenia	 MAUD HARMON-LOUISANCE France	 VALERIJA ŠAPIENĖ Lithuania

**#SMARTSINGING**  
FESTIVAL FOR CHILDREN AND YOUTH CHOIRS  
5-13 August, 2020 Vilnius, Lithuania

Get ready for a festival that will change the way you experience choir!



儿童和青年合唱团不要错过机会，2020年8月5日至13日将在在维尔纽斯举行Europa Cantat Junior音乐节。探索奇妙的立陶宛首都，参观令人流连忘返的音乐厅和美丽如画的老城区，并用一周的时间去学习如何用更好、更聪明的方式唱歌。



除了有机会结识志趣相投的音乐爱好者，更令人兴奋的是我们还将有由Hirvo Surva（爱沙尼亚）、Bastilio Astulez（西班牙）、Elise Bradley（加拿大）、Elisenda Carrasco（西班牙）、Christian Fris-Rosfeld（德国/丹麦）、Maud Hamon Loisanse（法国）、Karmina Silec（斯洛文尼亚）、Valerija Skapiene（立陶宛）和即将公布的更多人共同主导的工作坊。

如果您是一名指挥，您将在活动中获得什么？无论是个人参加还是和您的合唱团一同参加，Jan Schumacher（德国）都会组织国际学习之旅，帮助您增长见识。

申请截止日期：2020年1月31日。

不要错过！有关该节日的更多信息，请访问：<http://www.europacantatjunior.org/2020>

### 美国合唱董事协会 (ACDA)

注册已经开启！

**男生合唱团 (Boychoir) 研讨会** - 2019年11月1日至2日（新地点：德克萨斯州，休斯敦）

为期两天的静修和研讨会，专为教授男孩唱歌的老师而设立！举办相关主题的会议和讨论，主题范围涵盖男性不断变化的声音、最佳的管理实践、如何支持所有爱唱歌的男孩和男生合唱团在不断发展的世界中所扮演的角色和价值。注册费50美元，酒店信息请查看网站。

**日期备忘录：**

**儿童合唱团指挥静修** - 2020年1月18日至19日（乔治亚州，亚特兰大）

**美国合唱董事协会 (ACDA) 区域会议** - 2020年3月。所有会议的参展商注册于2019年9月上旬开始，与会人员注册于10月开始。

- 中部及中北部地区：3月4日至7日（威斯康星州，密尔沃基）
- 东部地区：3月4日至7日（纽约州，罗切斯特）
- 西南地区：3月4日至7日（阿拉巴马州，小石城）
- 西部地区：3月4日至7日（犹他州，盐湖城）
- 西北地区：3月10日至14日（华盛顿州，斯波坎）
- 南部地区：3月10日至14日（阿拉巴马州，莫比尔）

**第二届全国合唱研究研讨会** - 5月1日至2日（乔治亚州，亚特兰大）

**美国合唱董事协会 (ACDA) 全国会议** - 2021年3月17日至20日（德克萨斯州，达拉斯）

ChoralNet (ChoralNet.org) ——美国合唱董事协会 (ACDA) 全球在线社区已经改版。该网站在外观和功能上都有更新：

- “精选表演”回来了！提交您的合唱团视频申请，请单击New Post >> New Video。（现在需要YouTube链接。）
- “我的帖子”回来了！您可以轻松找到自己的帖子，并且可以进行编辑和删除等操作。
- “事件”拥有单独的类别。提交：New Post >> New Event。（现在需要事件类型信息，例如开始日期和结束日期。）
- “社区”包含用户的问题和帖子（不包括事件），包括旧的分类信息。

### 国际合唱联盟 (IFCM) 新成员

#### 加拿大的合唱新闻

加拿大国家青年合唱团2020年歌手招募

<http://www.choralcanada.org/national-youth-choir.html>

加拿大国家青年合唱团2020年见习指挥招募

<http://www.choralcanada.org/conducting-apprenticeship-program.html>



### 在ICB和我们的网站上向全世界宣传您的合唱活动

现在可以在<http://ifcm.net/>和<http://icb.ifcm.net/>以及ICB和eICB季刊上获得广告位。价格和版面大小请参阅“预留空间表格”。

为传播您的合唱活动，请充分利用我们网站和媒体上的卓越的使用情况统计！

### WHAT' S GOING ON IN OUR CHORAL WORLD IN OCTOBER AND NOVEMBER 2019

2-6 Oct: Cracovia Music Festival 2019, Cracow, Poland - [www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)

3-6 Oct: Bratislava Cantat II, Slovak Republic - [www.choral-music.sk](http://www.choral-music.sk)

4-6 Oct: 15th International Choir Contest Flanders, Genk, Belgium - [www.ikv2019.be](http://www.ikv2019.be)

7-13 Oct: International Choir Festival Corearte Barcelona 2019, Spain - [www.corearte.es](http://www.corearte.es)

9-13 Oct: 3rd Kalamata International Choir Competition and Festival, Greece -

<https://www.interkultur.com/>

10-13 October: Musica Festival Bad Hofgastein 2019, Salzburg, Austria - [www.musicultur.com](http://www.musicultur.com)

12-13 Oct: 10th Choral Singing Contest of South American Folk and Popular Music, Buenos Aires, Argentina - [www.aamcant.org.ar](http://www.aamcant.org.ar)

12-15 Oct: 2nd Botticelli International Choral Festival, Florence, Italy -

<http://www.florencechoral.com/>

12-16 Oct: 13th In Canto sul Garda International Choir Competition, Riva del Garda & Arco, Italy - [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)

13-18 Oct: Singing in Rome, Italy - [www.lacock.org](http://www.lacock.org)

17-20 Oct: Claudio Monteverdi Choral Festival and Competition, Venice, Italy -

[www.venicechoralcompetition.it](http://www.venicechoralcompetition.it)

18-20 Oct: 9th International Competition for Young Conductors, Versailles, France -

[www.artchoral.org](http://www.artchoral.org)

19-25 Oct: Sing Ireland Conductor Study Tour, City of Derry, Ireland -

<https://www.singireland.ie>

23-27 Oct: 8th Canta al Mar International Choral Festival, Calella, Barcelona, Spain -

<https://www.interkultur.com/>

24-27 Oct: 1st Jakarta World Choir Festival, Jakarta, Indonesia -

<https://www.bandungchoral.com/jwcf2019>

25-28 Oct: Cantate Barcelona, Spain - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

30 Oct-3 Nov: Dubrovnik International Choir Festival & Competition, Croatia -

[www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)

31 Oct-4 Nov: Dakar International Singing Festival, Côte d'Ivoire -

<https://www.facebook.com/DAKARSINGING/>

31 Oct-3 Nov: FICA'19 International Choral festival, Aveiro, Portugal -

<https://www.voznua.com/en/fica/about/>

7-10 Nov: ON STAGE with Interkultur in Prague, Czech Republic -

<https://www.interkultur.com/>

11-17 Nov: International Choir Festival Corearte Brazil 2019, Caxias do Sul, Brazil -

[www.corearte.es](http://www.corearte.es)

14-17 Nov: Young Prague Festival, Prague, Czech Republic - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

15-18 Nov: Singers in Residence - Sing Along Concert in Vienna, Austria -

<https://www.interkultur.com/>

15-17 Nov: 15th International Warsaw Choir Festival Varsovia Cantat , Poland -

[www.varsoviacantat.pl](http://www.varsoviacantat.pl)

18-23 Nov: 1st International Festival for Female Choirs in Latin-America, Puerto Madryn, Chubut Province, Argentina - <https://www.ficfe.com>

19-24 Nov: International Choir Festival Corearte Medellin 2019, Colombia - [www.corearte.es](http://www.corearte.es)

2019年10月

志愿者把我们的合唱世界连接在一起



# 国际合唱联盟 (IFCM) 电子期刊

25-30 Nov: 17th Festival Paraibano de Coros, Choral Festival of Paraíba, FEPAC 2019, João Pessoa, Brazil - <http://www.festivalparaibanodecoros.com>

26 Nov-1 Dec: 37th International Choral Festival of Karditsa, Greece - <http://festivalofkarditsa.blogspot.gr/>

28 Nov-2 Dec, 5-9 Dec, 12-16 Dec, 19-23 Dec 2019, Vienna Advent Sing, Austria - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

28 Nov-1 Dec: Budapest International Choir Fest, Hungary - <http://www.megaartsm.com>

*Translated from English to Chinese by Jieling Wang*